

**الإفصاح العام الإضافي لبنك البحرين والكويت – التأثير المالي لجائحة كوفيد – 19
في 30 يونيو 2020**

وفقاً لتوجيهات مصرف البحرين المركزي حسب التعميم رقم: OG/259/2020 المؤرخ في 14 يوليو 2020 والذي يهدف إلى الحفاظ على الشفافية في ظل التأثيرات الحالية لفيروس كورونا (كوفيد - 19)، يفصح البنك في هذا التقرير عن معلومات إضافية تتعلق بالتأثير المالي الذي يخلفه تفشي جائحة كوفيد-19 على قوائمه المالية ونتائج عملياته.

لقد انتشرت جائحة كوفيد – 19 في مختلف المناطق الجغرافية على الصعيد العالمي، مما تسبب في تعطيل الأعمال التجارية والأنشطة الاقتصادية. وقد أدى تفشي جائحة كوفيد – 19 إلى حدوث حالات عدم التيقن في البيئة الاقتصادية العالمية. وقد أعلنت السلطات المالية والنقدية، المحلية منها والدولية، عن إجراءات دعم مختلفة في جميع أنحاء العالم لمواجهة التأثيرات السلبية المحتملة.

خلال الفترة الحالية، وبناء على التوجيهات التنظيمية الصادرة عن الجهات التنظيمية في مملكة البحرين ودولة الكويت باعتبارها إجراءات بشروط ميسرة للتخفيف من تأثير جائحة كوفيد – 19، وهي خسائر تعديل لمرة واحدة ناتجة عن تأجيل المدفوعات لفترة 6 أشهر المقدمة لتمويل العملاء دون فرض أية فوائد إضافية. تم احتساب خسارة التعديل تلك على أنها الفرق بين صافي القيم الحالية للتدفقات النقدية المعدلة المحتملة باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي والقيمة المدرجة الحالية للموجودات المالية في تاريخ التعديل. ومن الجدير بالذكر أن تطبيق تأجيل المدفوعات لمدة 6 أشهر من شأنه أن يؤدي إلى تأخير في إجمالي التدفقات النقدية للبنك بنحو 109 مليون دينار بحريني.

وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، يجب تسجيل خسائر التعديل تلك في قائمة الأرباح أو الخسائر. ومع ذلك، وتماشياً مع توجيهات مصرف البحرين المركزي بموجب الخطاب المؤرخ في 21 يونيو 2020، سيتم توجيه مبلغ خسارة التعديل بالكامل محسوم منها أي دعم مالي ذي صلة مستلم من الحكومات و/أو الجهات التنظيمية من خلال حقوق المساهمين. وبناء على ذلك، فقد تم حسم المنحة/الدعم الحكومي (والذي يمثل سداد محدد لجزء من تكاليف الموظفين والمرافق) مقابل خسارة التعديل وإثبات صافي مبلغ وقدره 17,8 مليون دينار بحريني مباشرة في قائمة التغيرات في حقوق الملكية بدلاً من قائمة الأرباح أو الخسائر. ومن ناحية أخرى وكجزء من المسؤولية الاجتماعية للبنك، ساهم البنك بمبلغ وقدره 3,0 مليون دينار بحريني كتبرع لحملة "فيينا خير" الوطنية لدعم الأفراد والمنشآت التجارية الأكثر تضرراً من الجائحة. يلخص الجدول أدناه التأثير المالي الإجمالي:

التأثير الإجمالي على القوائم المالية:

صافي التأثير على		
قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة للمجموعة	مجموع الموجودات الموحدة للمجموعة	مجموع الحقوق الموحدة للمجموعة بملايين الدنانير البحرينية
-	-	(21,0)
15,1	15,1	-
-	-	3,2
(3,7)	(3,7)	-
(0,1)	(0,1)	-
-	0,1	-

التأثير الإجمالي على القوائم المالية:

-	-	خسارة التعديل
15,1	15,1	إطفاء خسارة التعديل
-	-	المنح الحكومية
(3,7)	(3,7)	مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة العائدة إلى جائحة كوفيد – 19
(0,1)	(0,1)	المصروفات التشغيلية المباشرة الإضافية المتعلقة بإجراءات جائحة كوفيد - 19
-	-	النفقات الرأسمالية المباشرة الإضافية المتعلقة بإجراءات جائحة كوفيد - 19

**الإفصاح العام الإضافي لبنك البحرين والكويت – التأثير المالي لجائحة كوفيد – 19 (تتمة)
في 30 يونيو 2020**

وبشكل عام، تأثر الأداء المالي للبنك بشكل سلبي نتيجة لخفض أسعار الفائدة العالمية والمحلية خلال أواخر سنة 2019 وأوائل سنة 2020، بالإضافة إلى التأثير الاقتصادي لجائحة كوفيد – 19. وقد أدى ذلك إلى خفض دخل الفوائد بنسبة 15,8٪ إلى 74,8 مليون دينار بحريني خلال نصف الأول من سنة 2020 في حين زادت مصروفات الفوائد بنسبة 9,0٪ لتصل إلى 34,0 مليون دينار بحريني. وعلاوة على ذلك، انخفضت حصة البنك من أرباح الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة من 4,8 مليون دينار بحريني خلال النصف الأول من سنة 2019 إلى 2,5 مليون دينار بحريني خلال الفترة الحالية. كما انخفضت الرسوم والعمولات والإيرادات الأخرى بنسبة 5,9٪ من 22,1 مليون دينار بحريني المسجلة خلال النصف الأول من سنة 2019 إلى 20,8 مليون دينار بحريني خلال الفترة المماثلة من الفترة الحالية، وذلك نتيجة لتأثير الإجراءات بالشروط الميسرة (أي تحديد سقف رسوم التاجر) التي اتخذت استجابةً لتفشي جائحة كوفيد – 19 ولذلك لدعم مجتمع الأعمال المحلي، وكذلك انخفاض حجم استخدام البطاقات الائتمانية نتيجة للإقفال الاقتصادي وحظر السفر التام. حقق البنك صافي ربح للفترة العائد إلى ملك البنك بلغ 29,2 مليون دينار بحريني مقابل 40,0 مليون دينار بحريني خلال نفس الفترة من السنة السابقة، مسجلاً انخفاضاً بنسبة 27,0٪.

وبالإضافة إلى الانخفاض في صافي الربح، تأثر الدخل الشامل الآخر بانخفاض القيمة السوقية لمحفظه استثمارات البنك نتيجة لتفشي جائحة كوفيد – 19 والتقلبات واسعة النطاق في الأسواق المالية. بلغ مجموع الخسارة الشاملة العائدة إلى ملك البنك 47,8 مليون دينار بحريني خلال نصف السنة المنتهية في 30 يونيو 2020 مقارنة بمجموع الدخل الشامل البالغ 47,2 مليون دينار بحريني خلال الفترة المماثلة من السنة السابقة.

وباستثناء التأثير السلبي لجائحة كوفيد – 19، كان البنك يهدف إلى تحقيق نمو في صافي الربح يقدر بنحو 5٪. وبالإضافة إلى ذلك، تم تأجيل مجموعة من المبادرات الاستراتيجية المتعلقة بالأنشطة التجارية والاستثمارية نتيجة للوضع العالمي، بانتظار وضوح بيئة الأعمال التجارية.

ولا ينبغي اعتبار المعلومات المذكورة أعلاه بمثابة مؤشر على نتائج السنة بأكملها أو الاعتماد عليها لأي أغراض أخرى. وبما أن وضع جائحة كوفيد – 19 غير مؤكد ولا يزال في مرحلة التطور، فإن التأثير المذكور أعلاه هو اعتباراً من تاريخ إعداد هذه المعلومات. قد تتغير الظروف مما قد يؤدي إلى أن تكون تلك المعلومات قديمة. وبالإضافة إلى ذلك، لا تمثل هذه المعلومات تقييماً شاملاً كاملاً لتأثير جائحة كوفيد – 19 على المجموعة. لم تخضع هذه المعلومات لمراجعة رسمية من قبل مدققي الحسابات الخارجيين.



Mohammed Abdulla
Group Chief Financial Officer
BBK